

Рабочая программа дисциплины (модуля) одобрена и рекомендована кафедрой

Кафедра филологии

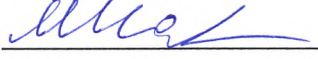
Протокол заседания № 10, от «08» июня 2021г.

Рабочая программа дисциплины (модуля) одобрена и рекомендована учебно-методическим советом Костанайского филиала ФГБОУ ВО "ЧелГУ"


Протокол заседания № 10, от «25» августа 2021г.

Рабочая программа дисциплины (модуля) одобрена и рекомендована ученым советом Костанайского филиала ФГБОУ ВО "ЧелГУ"

Протокол заседания № 11, от «26» августа 2021г.

Заведующий кафедрой  Кадралинова Марияш
Тлеугабыловна, доктор филологических наук, доцент

Автор (составитель)  доктор филологических наук,
профессор кафедры филологии, Питина Светлана Анатольевна

Рецензент  кандидат филологических наук, зав.
кафедрой иностранной филологии Костанайского регионального университета
им. А. Байтурсынова, Жабаета Сауле Сагинтаевна

Рабочая программа дисциплины "Лексикология английского языка" по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и переводоведение	стр. 3
---	--------

1 ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

1.1 Цели
получение систематических знаний о лексическом строе современного английского языка, изучение словарного состава современного английского языка в теоретически обобщенном и систематизированном виде.
1.2 Задачи
-изучение теоретических основ дисциплины, существующих трактовок основных проблем в сфере словарного состава, методов лингвистического анализа, используемых в лексикологии;
- развитие критического осмысления существующих теорий на основе использования общих принципов лингвистики, что является необходимым компонентом подготовки к будущей самостоятельной педагогической и научной деятельности молодого специалиста;
- ознакомление с новейшими лингвистическими достижениями в сфере лексикологии.

2 МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОПОП

Блок (раздел) ОПОП:	К.М.05.02
2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
Иностранный язык	
Введение в языкознание	
Основы профессиональной деятельности переводчика	
2.2 Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	
Теоретическая грамматика английского языка	
Теоретическая фонетика английского языка	
Практический курс перевода второго иностранного языка	

3 КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОПК-1.1: Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языка в синхронии и диахронии.	
Знать:	
пороговый	Знает основные характеристики синхронического и диахронического подхода к изучению языков
продвинутый	Знает общие особенности функционирования изучаемых языков в синхронии и диахронии
высокий	Знает в совершенстве фонетические, лексические, грамматические особенности изучаемого языка, словообразовательные явления, правила орфографии и пунктуации в синхронии и диахронии
Уметь:	
пороговый	Умеет демонстрировать понимание сущности синхронического и диахронического подхода к анализу языковых явлений
продвинутый	Умеет учитывать особенности синхронического и диахронического подхода при анализе языковых явлений изучаемых языков
высокий	Умеет сопоставлять различные точки зрения и аргументированно обосновать свою научную позицию в ходе анализа языковых явлений
Владеть:	
пороговый	Владеет основными навыками анализа языковых явлений и процессов под руководством преподавателя
продвинутый	Владеет способностью анализировать языковые явления и процессы с позиций синхронии и диахронии с учетом межпредметных связей
высокий	Владеет комплексом навыков самостоятельного анализа языковых явлений и процессов с позиций синхронии и диахронии
ОПК-1.2: Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка.	
Знать:	
пороговый	Знает основные характеристики языковых уровней и подсистем изучаемых языков

Рабочая программа дисциплины "Лексикология английского языка" по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и переводоведение		стр. 4
продвинутый	Знает структурные особенности языковых уровней и подсистем языков в сопоставительном аспекте	
высокий	Знает особенности функционирования языковых уровней и подсистем языков на основе	
Уметь:		
пороговый	Умеет определять основные проявления взаимосвязи между уровнями и подсистемами языков при анализе языковых явлений и процессов	
продвинутый	Умеет учитывать и интерпретировать взаимосвязь между языковыми уровнями и подсистемами языков при анализе языковых явлений и процессов	
высокий	Умеет определять и адекватно интерпретировать языковые явления и процессы на основе глубокого понимания взаимосвязи уровней и подсистем изучаемых языков	
Владеть:		
пороговый	Владеет первичными навыками интерпретации основных проявлений взаимосвязи языковых уровней и подсистем языка	
продвинутый	Владеет навыками учета функционирования языка как системы и функциональных стилей при создании текстов	
высокий	Владеет навыками системного применения знаний о структурных особенностях изучаемых языков при создании текстов различных функциональных стилей	
ОПК-1.3: Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи.		
Знать:		
пороговый	Знает основные научные понятия изучаемых дисциплин, общие требования к научному стилю изложения	
продвинутый	Знает научные понятия изучаемых дисциплин с учетом межпредметных связей, требования к научному стилю с учетом особенностей устной и письменной речи	
высокий	Знает понятийный аппарат изучаемых дисциплин с учетом межпредметных связей, требования к научному стилю с учетом особенностей подстилей и коммуникативных целей	
Уметь:		
пороговый	Умеет создавать основные типы текстов научного стиля в устной и письменной речи	
продвинутый	Умеет адекватно применять научную терминологию в соответствии с типом текста научного стиля и формой изложения	
высокий	Умеет создавать тексты научного стиля с учетом целевых установок, межпредметных связей, специфики терминологического аппарата научного направления	
Владеть:		
пороговый	Владеет первичными навыками применения основных понятий изучаемой дисциплины при создании текстов научного стиля	
продвинутый	Владеет устойчивыми навыками устной и письменной речи в рамках научного стиля с учетом особенностей понятийного аппарата изучаемой дисциплины	
высокий	Владеет совершенными навыками создания различных типов текстов научного стиля с грамотным применением понятийного аппарата изучаемой дисциплины и учетом межпредметных связей	
УК-1.1: Выполняет поиск информации с использованием системного подхода для решения поставленных задач.		
Знать:		
пороговый	Знает возможные источники получения информации, методы поиска, сбора информации из различных источников, категории системного анализа.	
продвинутый	Знает особенности работы с книгой, монографией, реферативными сборниками, бюллетенями, проспектами, периодической печатью, аудиовизуальными и электронными источниками информации в целях получения необходимой информации для решения поставленных задач с использованием системного подхода.	
высокий	Знает приёмы и методы поиска, отбора, сбора и обработки информации; актуальные отечественные и зарубежные источники для решения поставленных задач; методологию системного подхода.	
Уметь:		

Рабочая программа дисциплины "Лексикология английского языка" по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и переводоведение		стр. 5
пороговый	Умеет осуществлять поиск информации, необходимой для решения поставленной задачи, используя различные источники; методологию системного подхода; критически оценивать надёжность источников информации; работать с противоречивой информацией из различных источников.	
продвинутый	Умеет применять методы работы с книгой, монографией, реферативными сборниками, бюллетенями, проспектами, периодической печатью, аудиовизуальными и электронными источниками информации в целях получения необходимой информации для решения поставленных задач с использованием системного подхода.	
высокий	Умеет применять приёмы и методы поиска, отбора, сбора и обработки информации; полученной из актуальных отечественных и зарубежных источников; системный подход для решения поставленных задач.	
Владеть:		
пороговый	Владеет методами поиска, сбора информации из различных источников; в том числе с применением современных информационных и коммуникационных технологий; навыками использования системного подхода для решения поставленных задач.	
продвинутый	Владеет методами работы с книгой, монографией, реферативными сборниками, бюллетенями, проспектами, периодической печатью, аудиовизуальными и электронными источниками информации в целях получения необходимой информации для решения поставленных задач с использованием системного подхода.	
высокий	Владеет приёмами и методами поиска, отбора, сбора и обработки информации, полученной из актуальных отечественных и зарубежных источников; методикой системного подхода для решения поставленных задач.	

4 ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
Общая трудоемкость	3 ЗЕТ
Часов по учебному плану : 108 в том числе : аудиторные занятия : 48 самостоятельная работа : 60 :	Виды контроля в семестрах: зачеты 4

5 СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр	Часов	Компетенции	Литература	Методы проведения занятий, оценочные средства
	Раздел 1. Предмет лексикологии					
1.1	Общие проблемы лексикологии как науки. Объект, предмет, методология. Лексикология в ряду других языковедческих наук Лексикология современного английского языка в трудах отечественных и зарубежных лингвистов. /Лек/	4	2	УК-1.1 ОПК-1.1 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2Л2.1	Метод: Объяснительно-иллюстративный Оценочные средства: Устный опрос
1.2	Общие проблемы лексикологии как науки. Синхронический и диахронический подходы к изучению явлений языка. Лексикология в ряду других языковедческих наук. Разделы лексикологии. /Пр/	4	4	УК-1.1 ОПК-1.1 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2Л2.1	Метод: проблемный, объяснительно-иллюстративный Оценочные средства: Устный опрос, письменная работа(выполнение практических заданий)

Рабочая программа дисциплины "Лексикология английского языка" по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и переводоведение						стр. 6
1.3	Подготовка к практическому занятию по теме. Подготовка к рубежному контролю. Подготовка к зачету /Ср/	4	8	УК-1.1 ОПК-1.1 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2Л2.1	Метод: частично-поисковый. Оценочные средства: Устный опрос, составление глоссария лексикологических терминов
Раздел 2. Семасиология						
2.1	Слово как основная структурно-семантическая единица языка. Типы лексем. /Лек/	4	2	УК-1.1 ОПК-1.1 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2Л2.1	Метод: проблемный, объяснительно-иллюстративный Оценочные средства: Устный опрос
2.2	Семасиология как наука. Типы значений. Лексическое значение. Денотативная и коннотативная составляющие лексического значения. Значение морфем. Изменения значений. /Пр/	4	4	УК-1.1 ОПК-1.1 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2Л2.1	Метод: проблемный, объяснительно-иллюстративный Оценочные средства: Устный опрос, письменная работа (выполнение практических заданий)
2.3	Подготовка к практическому занятию по теме. Подготовка к рубежному контролю. Подготовка к зачету /Ср/	4	10	УК-1.1 ОПК-1.1 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2Л2.1	Метод: частично-поисковый. Оценочные средства: Устный опрос, составление глоссария лексикологических терминов Проверка выполнения практических заданий
Раздел 3. Полисемия, семантическая структура многозначного слова, омонимия						
3.1	Теория знака и слова. Семиология, лингвосемантика и слово как языковой знак. Лексическое и грамматическое значения слова. Типы лексических значений /Лек/	4	2	УК-1.1 ОПК-1.1 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2Л2.1	Метод: проблемный, объяснительно-иллюстративный Оценочные средства: Устный опрос
3.2	Семантическая структура многозначного слова. Синхронический и диахронический подходы к изучению полисемии. Омонимия. Виды омонимов. Полисемия и омонимия /Пр/	4	4	УК-1.1 ОПК-1.1 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2Л2.1	Метод: частично-поисковый Оценочные средства: Устный опрос, письменная работа (выполнение практических заданий)

Рабочая программа дисциплины "Лексикология английского языка" по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и переводоведение							стр. 7
3.3	Подготовка к практическому занятию по теме. Выполнение упражнений и практических заданий Подготовка к рубежному контролю. /Ср/	4	8	УК-1.1 ОПК-1.1 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2Л2.1	Метод: частично-поисковый. Оценочные средства: Устный опрос, составление глоссария лексикологических терминов Проверка выполнения практических заданий	
	Раздел 4. Значение слова. Семантические классификации. Синонимия и антонимия						
4.1	Полисемия, семантическая структура многозначного слова. /Лек/	4	2	УК-1.1 ОПК-1.1 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2Л2.1	Метод: объяснительно-иллюстративный Оценочные средства: Устный опрос	
4.2	Семантические классификации лексических единиц. Концептуальные (семантические) поля. Гипонимические структуры лексико-семантических групп. /Пр/	4	4	УК-1.1 ОПК-1.1 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2Л2.1	Метод: репродуктивный Оценочные средства: Устный опрос, письменная работа (выполнение практических заданий)	
4.3	Подготовка к практическому занятию по теме. Выполнение упражнений и практических заданий Подготовка к рубежному контролю. Подготовка к зачету /Ср/	4	6	УК-1.1 ОПК-1.1 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2Л2.1	Метод: частично-поисковый. Оценочные средства: Устный опрос, составление глоссария лексикологических терминов Проверка выполнения практических заданий	
	Раздел 5. Фразеология						
5.1	Свободные словосочетания, устойчивые словосочетания нефразеологического характера, и фразеологизмы. Принципы классификации фразеологических единиц /Лек/	4	2	УК-1.1 ОПК-1.1 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2Л2.1	Метод: объяснительно-иллюстративный Оценочные средства: Устный опрос	
5.2	Свободные словосочетания, устойчивые словосочетания нефразеологического характера, и фразеологизмы. Принципы классификации фразеологических единиц. /Пр/	4	4	УК-1.1 ОПК-1.1 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2Л2.1	Метод: частично-поисковый Оценочные средства: Устный опрос, письменная работа (выполнение практических заданий)	

Рабочая программа дисциплины "Лексикология английского языка" по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и переводоведение							стр. 8
5.3	Подготовка к практическому занятию по теме. Выполнение упражнений и практических заданий Подготовка к рубежному контролю. Подготовка к зачету /Ср/	4	6	УК-1.1 ОПК-1.1 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2Л2.1	Метод: частично-поисковый. Оценочные средства: Устный опрос, составление глоссария лексикологических терминов	
Раздел 6. Словообразование. Способы словообразования.							
6.1	Способы обогащения словарного состава: Словосложение в современном английском словообразовании. Сокращение (аббревиация) в современном английском словообразовании. Конверсия. Займствования /Лек/	4	2	УК-1.1 ОПК-1.1 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2Л2.1	Метод: проблемный, объяснительно-иллюстративный Оценочные средства: Устный опрос	
6.2	Словообразование как объект изучения. Синхронический и диахронический подходы к изучению словообразования. Продуктивность и частотность. Основные и второстепенные способы словообразования в современном английском языке. /Пр/	4	4	УК-1.1 ОПК-1.1 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2Л2.1	Метод: проблемный, объяснительно-иллюстративный Оценочные средства: Устный опрос, письменная работа (выполнение практических заданий)	
6.3	Подготовка к практическому занятию по теме. Выполнение упражнений и практических заданий Подготовка к рубежному контролю. Подготовка к зачету /Ср/	4	6	УК-1.1 ОПК-1.1 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2Л2.1	Метод: частично-поисковый. Оценочные средства: Устный опрос, составление глоссария лексикологических терминов Проверка выполнения практических заданий	
Раздел 7. Этимология словарного состава современного английского языка							
7.1	Специфические пласты лексики и их роль в коммуникации. Подразделение словарного состава на группы. Тематические группы слов. Терминосистемы. Эмоционально окрашенный и нейтральный лексические пласты. /Лек/	4	2	УК-1.1 ОПК-1.1 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2Л2.1	Метод: проблемный, объяснительно-иллюстративный Оценочные средства: Устный опрос	
7.2	Подразделение словарного состава языка на этимологические группы. Исконно английские слова, их семантические характеристики. Займствования. Причины, способы и пути заимствований. Ассимиляция заимствований. /Пр/	4	4	УК-1.1 ОПК-1.1 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2Л2.1	Метод: проблемный, объяснительно-иллюстративный Оценочные средства: Устный опрос, письменная работа (выполнение практических заданий)	

Рабочая программа дисциплины "Лексикология английского языка" по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и переводоведение							стр. 9
7.3	Подготовка к практическому занятию по теме. Выполнение упражнений и практических заданий Подготовка к рубежному контролю. Подготовка к зачету /Ср/	4	8	УК-1.1 ОПК-1.1 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2Л2.1	Метод: частично-поисковый. Оценочные средства: Устный опрос, составление глоссария лексикологических терминов Проверка выполнения практических заданий	
Раздел 8. Проблемы лексикографии. Основные типы словарей							
8.1	Словарь как справочное издание. Типы словарей. Основные проблемы современной лексикографии. Структура современного справочно-лексикографического продукта. Электронные и сетевые словари и энциклопедии. Рубежный контроль /Пр/	4	4	УК-1.1 ОПК-1.1 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2Л2.1	Метод: объяснительно-иллюстративный Оценочные средства: Устный опрос, письменная работа(выполнение практических заданий)	
8.2	Подготовка к практическому занятию по теме. Выполнение упражнений и практических заданий Подготовка к рубежному контролю. Подготовка к зачету /Ср/	4	8	УК-1.1 ОПК-1.1 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2Л2.1	Метод: частично-поисковый. Оценочные средства: Устный опрос, составление глоссария лексикологических терминов Проверка выполнения практических заданий	
8.3	Словарь как справочное издание. Типы словарей. Основные проблемы современной лексикографии. Структура современного справочно-лексикографического продукта. Электронные и сетевые словари и энциклопедии. /Лек/	4	2	УК-1.1 ОПК-1.1 ОПК-1.2 ОПК-1.3	Л1.1 Л1.2Л2.1	Методы: объяснительно-иллюстративный. Оценочные средства: Устный опрос	

6 ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

6.1 Перечень видов оценочных средств

Текущий контроль проводится регулярно на занятиях лекционного и семинарского типа, с целью получения оперативной информации об усвоении учебного материала и диагностики сформированности компетенций.

Оценочные средства для текущего контроля представлены в виде заданий для устного опроса (практические задания, устный ответ на вопросы по лекции), письменные задания (составление глоссария лексикологических терминов).

Рубежный контроль проводится с целью определения степени сформированности отдельных компетенций обучающихся по завершению освоения очередного раздела в форме устного опроса.

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета. Зачет проводится в форме устного опроса.

Оценочные средства для промежуточной аттестации представлены базой теоретических вопросов для устного

опроса и практическими заданиями.

Полностью оценочные материалы и оценочные средства для проведения промежуточной аттестации обучающихся представлены в ФОС по промежуточной аттестации дисциплины.

6.2 Типовые контрольные задания и иные материалы для текущей и рубежной аттестации

Оценочные средства для текущего контроля представлены в виде заданий для устного опроса (практические задания, устный ответ на вопросы по лекции), письменные задания (составление глоссария лексикологических терминов).

База вопросов для текущего контроля:

Темы:

Предмет лексикологии

Этимология словарного состава современного английского языка

Территориальная и социальная дифференциация лексики

1. Word meaning

2. Lexical units

3. Semantic ambiguity

4. In in-a-word communications

5. The analysis of homonyms, homographs, homophones, their differences and similarities

6. Lexical morphology

7. Typology of morphemes

8. A morphological word meaning

9. Principles and methods of the morphemic analysis of structure of a word

10. Various understanding of the term "word-formation"

11. Word-formation as system of relations and ways of formation of words on derivational models

12. Various understanding of the nature of conversion

13. Criteria of internal derivativeness

14. Dictionary structure of English language as system, laws of functioning of this system

15. Lexical features of English language in the USA, Australia, Canada and other countries of distribution of English language, their historical conditionality and interosculation

16. Role of loan as way of a nomination in history of English language

17. Words of an Anglo-Saxon origin in modern English language

18. The basic types of English dictionaries (explanatory, synonymic).

19. American dictionaries of different types

20. Set phrases, their distinctive attributes

Темы:

Семасиология

Полисемия, семантическая структура многозначного слова, омонимия

Значение слова. Семантические классификации. Синонимия и антонимия

Проблемы лексикографии. Основные типы словарей

1. Heterogeneity of set phrases in modern English language

2. Sources of steady combinations

3. Phraseomatics and phraseology

4. Phrasal verbs in modern English language

5. Phraseological stability

6. Types of Semantic Change

7. Linguistic Causes of Semantic change

8. Extralinguistic Causes of Semantic change

9. Morphemes. Free and Bound Forms. Morphological Classification of Words.

10. Word-Families

11. Aims and Principles of Morphemic and Word-Formation Analysis

12. Analysis into Immediate Constituents

13. Derivational and Functional Affixes

14. The Valency of Affixes and Stems. Word-Building Patterns and Their Meaning

15. Classification of Affixes

16. Allomorphs

17. Boundary Cases Between Derivation, Inflection and Composition

18. Shortening of Spoken Words and Its Causes

19. Blending

20. Graphical Abbreviations. Acronyms

Темы:

Фразеология

Словообразование. Способы словообразования

1. Minor Types of Lexical Oppositions. Sound Interchange
2. Distinctive Stress
3. Sound Imitation
4. Back-Formation
5. Introductory Remarks. Definitions
6. Set Expressions, Semi-Fixed Combinations and Free Phrases
7. Classification of Set Expressions
8. Similarity and Difference between a Set Expression and a Word
9. Features Enhancing Unity and Stability of Set Expressions
10. Proverbs, Sayings, Familiar Quotations and Clichés
11. The English Vocabulary as an Adaptive System. Neologisms
12. Morphological and Lexico-Grammatical Grouping
13. Thematic and Ideographic Groups. The Theories of Semantic Fields.
14. Hyponymy
15. Terminological Systems
16. The Opposition of Emotionally Coloured and Emotionally Neutral
17. Vocabulary
18. Different Types of Non-Semantic Grouping
19. Functional Styles and Neutral Vocabulary
20. Functional Styles and Registers
21. Learned Words and Official Vocabulary
22. Poetic Diction
23. Colloquial Words and Expressions
24. Slang
25. The Origin of English Words
26. Assimilation of Loan Words
27. Etymological Doublets
28. International Words
29. Standard English Variants and Dialects
30. American English
31. Canadian, Australian and Indian Variants
32. Types of Dictionaries
33. Some of the Main Problems of Lexicography
34. Historical Development of British and American Lexicography

База практических заданий для текущего контроля:

1. Explain the meanings of the terms prefix, suffix, infix. Give their definitions. Then try to fill in the sentences. Recast the sentences using the prefix "dis-" with the words in bold type. Make all other necessary changes.

He is **hard** to please. He is never satisfied with anything.

I **couldn't** make much of the story. The facts he gave were not properly connected.

They did not seem to be pleased with the turn of events.

They are reported to have failed to agree on the matter.

We have never heard anybody say that he is not an honest person.

I did not like the man the moment I saw him.

After the disagreement they had he didn't appear for a long time.

The child is just hopeless, he never seems to obey his parents.

She can't stand it when her house is not in order.

2. Paraphrase the following sentences using a noun with the suffix "-ion (-ation, -tion, -sion)" instead of a verb. Make other necessary changes.

I don't see how these two events are connected.

What did they finally decide to do about the arrangement?

We were greatly impressed by everything we saw at the exhibition.

I am not much good at introducing people.

How did you manage to solve the problem?

What would you suggest in connection with the coming holiday?

How long did they discuss the question?

I knew that he saw me but he didn't show that he recognized me.

Can you describe his stamp collection in detail?

He was fully determined to win the game.

The secretary attended to the details of the business part of the arrangement.

3. Give words of the same root in Russian. Compare the meaning.

idea, moment, problem, cross-word, prize, final, secret, cabin, plan, protest, interview, reporter, photographer, detail, dozen, shock, section, patient.

4. In the following sentences compare the meanings of the words in bold type. Translate the sentences into Russian. Give your own examples.

- 1) a) I sat down and puzzled over the problem. b) Though I've been watching the man closely enough, I seem to have failed to puzzle him out. He remains as much of a puzzle to me as ever.
- 2) a) She had certain-ly thought over the offer carefully before refusing it. b) He hadn't thought out the matter properly, no wonder his speech made such a poor impression.
- 3) a) The children were always fighting over something. b) Each stuck to his point of view, both were determined to fight it out to the end.
- 4) a) It was two years now that he had been working over the problem. b) Quick decisions were against his principles. Things had to be worked out properly first.

5. Give the meaning of the words in bold type; say which phrase is used literally and which has a figurative meaning.

- a) She took up her pen and continued writing.
- b) He was seriously thinking of taking up medicine as a career.
- c) I don't wish to take up too much of your time.
2. a) It was long past nine when he got down to breakfast.
- b) Finally they got down to the details of the agreement.
3. a) The key was lost and the door had to be broken down.
- b) The car broke down and was taken to the garage for repairs.
- c) When she heard the news she broke down and started crying.

6. What lexicological phenomenon is illustrated in the following passage?

Here the Red Queen began again. "Can you answer useful questions?" she said. "How is bread made?" "I know that!" Alice cried eagerly. "You take some flour" "Where do you pick the flower?" the White Queen asked. "In a garden, or in the hedges?" "Well, it isn't picked at all", Alice explained: "It's ground – " "How many acres of ground?" said the White Queen. (L.Carroll. Through the Looking-Glass).

7. Find the homonyms proper for the following words; give their Russian equivalents.

- 1) band — a company of musicians.
- 2) seal — a warm-blooded, fish-eating sea-animal, found chiefly in cold regions.
- 3) ear — the grain-bearing spike of a cere-al plant, as in corn.
- 4) cut — the result of cutting.
- 5) to bore — to make a long round hole, esp. with a pointed tool that is turned round.
- 6) corn— a hard, horny thickening of the skin, esp. on the foot.
- 7) fall — the act of falling, dropping or coming down.
- 8) to hail — to greet, salute, shout an expression of welcome.
- 9) ray -wg any of several cartilaginous fishes, as the stingray, skate, etc.
- 10) draw — something that attracts attention.

8. Find antonyms for the words given below.

Good, adj.; deep, adj.; narrow, adj.; clever, adj.; young, adj.; to love, to reject, to give, strong, adj.; to laugh, joy, n.; evil, n.; slowly, adv.; black, adj.; sad, adj.; to die, to open, clean, adj.; darkness, n.; big, adj.

9. Translate the following sentences into Russian. Make sen-tences with the phrases in bold type.

- 1) Mechanization in agriculture went hand in hand with its modern-ization.
- 2) It was a step by step progress towards the aim he had set himself.
- 3) They reminded him about his promise time after time but he always had an excuse.
- 4) They were seen to walk along the street arm in arm.
- 5) The items on the agenda were taken up one by one.
- 6) Once she started on her favorite subject there was no stopping her. She would talk on and on.
- 7) Little by little he was coming to realize the impor-tance of his professor's words

10. Paraphrase the following using verbs instead of the nouns in bold type.

- 1) You may put your trust in the man, he won't let you down.
- 2) He thought he'd better make a move for the door before the bus stopped.
- 3) Two counts were necessary before he was certain of the figures.
- 4) What are the charges against the man?
- 5) In his efforts to win he depended on his friends' support and help.
- 6) Don't waste time. You'd better make a start.
- 7) It was a remarkable jump. The sportsman set a new record.
- 8) The man had a keen sense of danger.

9) 9. She greeted me with a cheerful smile.

11. Translate the following sentences using the verbs "to refuse" or "to give up" according to the sense:

1. Трудно сказать, почему он отказался принять участие в дис-куссии. 2. Никто не ожидал, что она откажется от приглашения. 3. Им пришлось отказаться от этой попытки. 4. Ему надо на время отказаться от чтения, так как у него что-то не в порядке с глазами. 5. Он уже не раз подводил меня, и я отказываюсь верить ему. 6. В конце концов мне пришлось отказаться от этой мысли. 7. Почему вы отказали ему в помощи? 8. Я ни в чем не могу отказать другу. 9. Она была явно чем-то расстроена, но отказалась объяснить нам в чем дело. 10. Мы были озадачены, когда он отказался ответить на наш вопрос.

12. Paraphrase the following, using words and word combinations from the list and making all other necessary changes:

to postpone; to impress; to sign; to puzzle; to apologize; to realize; to offer; to take up; to give up; to get down to; to get in touch (with); to go into details; to introduce oneself (as); to be worth doing; to talk shop.

1. The look she gave me made me wonder. 2. He never talks about anything but his work. 3. He just said that I was expected to put my name to a certain document refusing to go any further into the matter. 4. If you want a piece of friendly advice, I can tell you this. You should go up to your brother and say how sorry you are for giving him all that trouble. 5. The visitor said his name was Brown. 6. Do you know by any chance how I could reach him at this time of the day? 7. She wondered if the play was really good enough to see. She would hate to waste an-other evening. 8. With all the details arranged, it was time for us to start doing some real work. 9. She asked if I'd like to have another cup of coffee. 10. It was much later that I came to understand fully how right he had been. 11. Though the plan sounded good, we decided to drop it. It was too difficult to realize. 12. The job couldn't be put off any further. 13. When he first started painting it was only a hobby. 14. He was struck by the beauty of the mountains.

13. Explain the difference between the following pairs of sentences from different court situations. Use a dictionary or other reference book, if necessary.

- a) the vase that was stolen was priceless the vase that was stolen was worthless
- b) the witness said the attacker was a stranger the witness said the attacker was a foreigner
- c) the child was always very willing the child was always very wilful
- d) his behaviour was inhuman his behaviour was inhumane
- e) the defendant always seemed to behave in a very carefree way the defendant always seemed to behave in a very careless way
- f) Mr. Brown spoke very shortly to me Mr. Brown spoke very briefly to me
- g) He is a large man 26 He is a great man
- h) Her husband was a heavy man Her husband was a hard man Her husband was a difficult man
- i) The brother he had told us he lived with turned out to be imaginary The brother he had told us he lived with turned out to be imaginative.

14. Translate the following sentences using "suggest" or "offer" according to the sense:

1. Я предлагаю сначала заняться вторым вопросом, если вы, конечно, не возражаете. 2. Вам предлагают хорошую цену за ваш фотоаппарат, он большего не стоит. 3. Главный инженер предложил, чтобы был внесен ряд изменений в рассматриваемый проект. 4. Ка-кие товары ваша фирма могла бы предложить нам в наступающем сезоне? 5. Он предложил нам посетить музей Пушкина. Он также предложил провести нас по наиболее интересным залам музея. 6. Секретарь предложил отложить обсуждение вопроса до следующего понедельника. 7. Мой брат предложил помочь нам упаковать вещи. 8. Он предложил немедленно связаться с городом по телефону и со-общить о случившемся. 9. Зачем вы предложили ему деньги? Вы очень обидели его. 10. С моей точки зрения он предложил вполне разумное решение проблемы.

15. Fill in the blanks with a suitable word in the correct form. Trans-late the sentences into Russian.

to apologize; connection; detail; to introduce; introductory; impossible; impression; impressive; nasty (2); to offer; offer; possibility (2); to postpone; postponement; to puzzle (2); to real-ize (2); solution; to solve; to suggest; suggestion.

1. In physics as in chemistry there are problems which have not been ... to this day. 2. The ... of the human mind have not yet been studied properly. 3. He didn't ... his mistake until it was too late. 4. To be frank, her silence ... me; it was not at all like her to let such things pass un-noticed. 5. It was much later that I came to realize that the first ... was hardly ever correct. 6. The secretary was most helpful, in fact she her-self ... to get in touch with the railway station and arrange for the tick-ets to be delivered the same day. 7. He phoned to ... for the misunder-standing saying it had all been his fault. 8. With the little time we have, it's no use going into 9. It was at the professor's ... that some important changes were ... into the program of studies. 10. It was a pro-mising ... and well worth thinking over. 11. You should not have made that remark. It sounded a bit 12. It was agreed that the discussion should be ... for a couple of days. 13. He spent his days among books looking for a possible ... to the problem. 14. The bank clerk was extreme-ly apologetic, yet firm, saying that no further ... of payments could be made. 15. I was blind not to have seen the ... between those two facts much earlier. 16. We were all ... at his behavior, to say the least it was a little funny. 17. It was my friend who ... that the ... talk at the conference should be given by Professor Nikitin. 18. It took her some time to ... that there was something behind the question and it wasn't half as innocent as it sounded. 19. The house was badly in need of re-pairs, yet he had no ... to do anything about it at the moment. 20. He was greatly displeased to hear about my refusal to take part in the game, in

fact he was quite ... about it. 21. Finding it ... to make his opponents see his point, he gave up. 22. The Pushkin Museum of Fine Arts has an ... collection of paintings by Gauguin.

База терминов для составления лексикологического глоссария

Lexicology - a branch of linguistics, is the study of words
A morpheme - the smallest unit of meaning that a word can be divided into
A word - a single unit of language which means sth and can be spoken or written
Semasiology – is the branch of semantics that study the lexical meanings of the words and word-combinations
Polysemy – the ability of words to have more than one meaning
Polysemantic word - a word having several meanings
Meaning - the thing or idea that a sound, word, sign, etc. represents
Denotative component – the leading semantic component in the semantic structure of a word
Denotative meaning – serving as a sign for denoting smth
Connotative meaning – the association of some word in the speaker's mind that causes the usage of this word in the definite meaning
Complex lexico-grammatical partial homonyms - are words of different categories of parts of speech which have one identical form in their paradigms
Phonetic change – a phenomenon when the words undergo in the course of their historical development
Borrowing - a word, a phrase or an idea that sb has taken from another person's work or from another language and used in their own
Homograph - a word that is spelt like another word but has a different meaning from it, and may have a different pronunciation, for example bow , bow
Homophone - a word that is pronounced like another word but has a different spelling or meaning, for example some, sum
Agglutinating – sticking smth together
Affix - a letter or group of letters added to the beginning or end of a word to change its meaning
Prefix - a letter or group of letters added to the beginning of a word to change its meaning, such as un- in unhappy and pre - in preheat
Suffix - a letter or group of letters added to the end of a word to make another word, such as -ly in quickly or -ness in sadness
Morpheme - the smallest unit of meaning that a word can be divided into
Word-building – the process of building new words
Composition - the way in which the different parts are organized
Stem - the main part of a word that stays the same when endings are added to it
Compound - a thing consisting of two or more separate things combined together
Constituent - one of the parts of sth that combine to form the whole
Conversion - the act or process of changing sth from one form, use or system to another
A paradigm - a typical example or pattern of sth
Abbreviation - a short form of a word
Conversion - the act or process of changing sth from one form, use or system to another
Derivation - the origin or development of sth, especially a word
Attribution - a quality or feature of sb/sth
Compounding – being formed from smth
Blending - mixture of two or more substances together
A phraseological unit is a stable word-group characterised by a completely or partially transferred meaning
An idiom - a group of words whose meaning is different from the meanings of the individual words
A proverb - a well-known phrase or sentence that gives advice or says sth that is generally true, for example 'Waste not, want not'.
A fable - a statement, or an account of sth, that is not true
Americanism - a word, phrase or spelling that is typical of American English, used in another variety of English
Caucus - a meeting of the members or leaders of a political party to choose candidates or to decide policy; the members or leaders of a political party as a group
Counterpart - a person or thing that has the same position or function as sb/sth else in a different place or situation
A dialect - the form of a language that is spoken in one area with grammar, words and pronunciation that may be different from other forms of the same language

Оценочные средства для проведения рубежного контроля представлены базой вопросов для устного опроса.

Рубежный контроль № 1 проводится по темам 1-2

Тема 1. Предмет лексикологии

1. Общие проблемы лексикологии как науки.

2. Объект, предмет, методология.
3. Синхронический и диахронический подходы к изучению явлений языка.
4. Лексикология в ряду других языковедческих наук.
5. Разделы лексикологии.

Тема 2. Семасиология

1. Семасиология как наука.
2. Типы значений. Лексическое значение.
3. Денотативная и коннотативная составляющие лексического значения.
4. Значение морфем.
5. Изменения значений.

Рубежный контроль № 2 проводится по темам 3-4

Тема 3. Полисемия, семантическая структура многозначного слова, омонимия

1. Семантическая структура многозначного слова.
 2. Синхронический и диахронический подходы к изучению полисемии.
 3. Омонимия.
 4. Виды омонимов.
 5. Полисемия и омонимия.
- Тема 4. Значение слова. Семантические классификации. Синонимия и антонимия
1. Семантические классификации лексических единиц.
 2. Концептуальные (семантические) поля.
 3. Гипонимические структуры лексико-семантических групп.
 4. Семантическая эквивалентность и синонимия.
 5. Семантическая контрастность и антонимия.

Рубежный контроль № 3 проводится по темам 5-6

Тема 5. Фразеология

1. Свободные словосочетания, устойчивые словосочетания нефразеологического характера, и фразеологизмы.
2. Принципы классификации фразеологических единиц.

Тема 6. Словообразование. Способы словообразования.

1. Словообразование как объект изучения.
2. Синхронический и диахронический подходы к изучению словообразования.
3. Продуктивность и частотность.
4. Основные и второстепенные способы словообразования в современном английском языке.

Рубежный контроль № 4 проводится по темам 7-9

Тема 7. Этимология словарного состава современного английского языка

1. Подразделение словарного состава языка на этимологические группы.
2. Исконно английские слова, их семантические характеристики.
3. Заимствования.
4. Причины, способы и пути заимствований.
5. Ассимиляция заимствований.

Тема 8. Территориальная и социальная дифференциация лексики

1. Региональные разновидности словарного состава.
2. Литературный язык и диалекты.
3. Американский английский.

Тема 9. Проблемы лексикографии. Основные типы словарей

1. Словарь как справочное издание.
2. Типы словарей.
3. Основные проблемы современной лексикографии.
4. Структура современного справочно-лексикографического продукта.
5. Электронные и сетевые словари и энциклопедии.

6.3 Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация по данной дисциплине проводится в форме устного опроса.

В ходе устного ответа обучающийся должен ответить на вопросы, опираясь на знания и умения, полученные в ходе освоения дисциплины.

Оценочные средства для промежуточного контроля представлены базой теоретических вопросов для устного опроса и практическими заданиями.

База теоретических вопросов и практических заданий для оценки порогового уровня:

Темы:

Предмет лексикологии

Этимология словарного состава современного английского языка

Территориальная и социальная дифференциация лексики

База теоретических вопросов:

1. Word meaning
2. Lexical units
3. Semantic ambiguity
4. In in-a-word communications
5. The analysis of homonyms, homographs, homophones, their differences and similarities
6. Lexical morphology
7. Typology of morphemes
8. A morphological word meaning
9. Principles and methods of the morphemic analysis of structure of a word
10. Various understanding of the term "word-formation"
11. Word-formation as system of relations and ways of formation of words on derivational models
12. Various understanding of the nature of conversion
13. Criteria of internal derivativeness
14. Dictionary structure of English language as system, laws of functioning of this system
15. Lexical features of English language in the USA, Australia, Canada and other countries of distribution of English language, their historical conditionality and interosculation
16. Role of loan as way of a nomination in history of English language
17. Words of an Anglo-Saxon origin in modern English language
18. The basic types of English dictionaries (explanatory, synonymic).
19. American dictionaries of different types
20. Set phrases, their distinctive attributes

База практических заданий:

1. Explain the meanings of the terms prefix, suffix, infix. Give their definitions. Then try to fill in the sentences. Recast the sentences using the prefix "dis-" with the words in bold type. Make all other necessary changes.

He is **hard** to please. He is never satisfied with anything.

I couldn't make much of the story. The facts he gave were not properly connected.

They did not seem to be pleased with the turn of events.

They are reported to have failed to agree on the matter.

We have never heard anybody say that he is not an honest person.

I did not like the man the moment I saw him.

After the disagreement they had he didn't appear for a long time.

The child is just hopeless, he never seems to obey his parents.

She can't stand it when her house is not in order.

2. Paraphrase the following sentences using a noun with the suffix "-ion (-ation, -tion, -sion)" instead of a verb. Make other necessary changes.

I don't see how these two events are connected.

What did they finally decide to do about the arrangement?

We were greatly impressed by everything we saw at the exhibition.

I am not much good at introducing people.

How did you manage to solve the problem?

What would you suggest in connection with the coming holiday?

How long did they discuss the question?

I knew that he saw me but he didn't show that he recognized me.

Can you describe his stamp collection in detail?

He was fully determined to win the game.

The secretary attended to the details of the business part of the arrangement.

3. Give words of the same root in Russian. Compare the meaning.

idea, moment, problem, cross-word, prize, final, secret, cabin, plan, protest, interview, reporter, photographer, detail, dozen, shock, section, patient.

4. In the following sentences compare the meanings of the words in bold type. Translate the sentences into Russian. Give your own examples.

1) a) I sat down and puzzled over the problem. b) Though I've been watching the man closely enough, I seem to have failed to puzzle him out. He remains as much of a puzzle to me as ever.

2) a) She had certain-ly thought over the offer carefully before refusing it. b) He hadn't thought out the matter properly,

no wonder his speech made such a poor impression.

3) a) The children were always fighting over something. b) Each stuck to his point of view, both were determined to fight it out to the end.

4) a) It was two years now that he had been working over the problem. b) Quick decisions were against his principles. Things had to be worked out properly first.

5. Give the meaning of the words in bold type; say which phrase is used literally and which has a figurative meaning.

a) She took up her pen and continued writing.

b) He was seriously thinking of taking up medicine as a career.

c) I don't wish to take up too much of your time.

2. a) It was long past nine when he got down to breakfast.

b) Finally they got down to the details of the agreement.

3. a) The key was lost and the door had to be broken down.

b) The car broke down and was taken to the garage for repairs,

c) When she heard the news she broke down and started crying.

База теоретических вопросов и практических заданий для оценки продвинутого уровня:

Темы:

Семасиология

Полисемия, семантическая структура многозначного слова, омонимия

Значение слова. Семантические классификации. Синонимия и антонимия

Проблемы лексикографии. Основные типы словарей

База теоретических вопросов:

1. Heterogeneity of set phrases in modern English language

2. Sources of steady combinations

3. Phraseomatics and phraseology

4. Phrasal verbs in modern English language

5. Phraseological stability

6. Types of Semantic Change

7. Linguistic Causes of Semantic change

8. Extralinguistic Causes of Semantic change

9. Morphemes. Free and Bound Forms. Morphological Classification of Words.

10. Word-Families

11. Aims and Principles of Morphemic and Word-Formation Analysis

12. Analysis into Immediate Constituents

13. Derivational and Functional Affixes

14. The Valency of Affixes and Stems. Word-Building Patterns and Their Meaning

15. Classification of Affixes

16. Allomorphs

17. Boundary Cases Between Derivation, Inflection and Composition

18. Shortening of Spoken Words and Its Causes

19. Blending

20. Graphical Abbreviations. Acronyms

База практических заданий:

1. What lexicological phenomenon is illustrated in the following passage?

Here the Red Queen began again. "Can you answer useful questions?" she said. "How is bread made?" "I know that!" Alice cried eagerly. "You take some flour" "Where do you pick the flower?" the White Queen asked. "In a garden, or in the hedges?" "Well, it isn't picked at all", Alice explained: "It's ground – " "How many acres of ground?" said the White Queen. (L.Carroll. Through the Looking-Glass).

2. Find the homonyms proper for the following words; give their Russian equivalents.

1) band — a company of musicians.

2) seal — a warm-blooded, fish-eating sea-animal, found chiefly in cold regions.

3) ear — the grain-bearing spike of a cere-al plant, as in corn.

4) cut — the result of cutting.

5) to bore — to make a long round hole, esp. with a pointed tool that is turned round.

6) corn— a hard, horny thickening of the skin, esp. on the foot.

7) fall — the act of falling, dropping or coming down.

8) to hail — to greet, salute, shout an expression of welcome.

9) ray -wg any of several cartilaginous fishes, as the stingray, skate, etc.

10) draw — something that attracts attention.

3. Find antonyms for the words given below.

Good, adj.; deep, adj.; narrow, adj.; clever, adj.; young, adj.; to love, to reject, to give, strong, adj.; to laugh, joy, n.; evil, n.; slowly, adv.; black, adj.; sad, adj.; to die, to open, clean, adj.; darkness, n.; big, adj.

4. Translate the following sentences into Russian. Make sentences with the phrases in bold type.

- 1) Mechanization in agriculture went hand in hand with its modernization.
- 2) It was a step by step progress towards the aim he had set himself.
- 3) They reminded him about his promise time after time but he always had an excuse.
- 4) They were seen to walk along the street arm in arm.
- 5) The items on the agenda were taken up one by one.
- 6) Once she started on her favorite subject there was no stopping her. She would talk on and on.
- 7) Little by little he was coming to realize the importance of his professor's words

5. Paraphrase the following using verbs instead of the nouns in bold type.

- 1) You may put your trust in the man, he won't let you down.
- 2) He thought he'd better make a move for the door before the bus stopped.
- 3) Two counts were necessary before he was certain of the figures.
- 4) What are the charges against the man?
- 5) In his efforts to win he depended on his friends' support and help.
- 6) Don't waste time. You'd better make a start.
- 7) It was a remarkable jump. The sportsman set a new record.
- 8) The man had a keen sense of danger.
- 9) She greeted me with a cheerful smile.

База теоретических вопросов и практических заданий для оценки высокого уровня:

Темы:

Фразеология

Словообразование. Способы словообразования

База теоретических вопросов:

1. Minor Types of Lexical Oppositions. Sound Interchange
2. Distinctive Stress
3. Sound Imitation
4. Back-Formation
5. Introductory Remarks. Definitions
6. Set Expressions, Semi-Fixed Combinations and Free Phrases
7. Classification of Set Expressions
8. Similarity and Difference between a Set Expression and a Word
9. Features Enhancing Unity and Stability of Set Expressions
10. Proverbs, Sayings, Familiar Quotations and Clichés
11. The English Vocabulary as an Adaptive System. Neologisms
12. Morphological and Lexico-Grammatical Grouping
13. Thematic and Ideographic Groups. The Theories of Semantic Fields.
14. Hyponymy
15. Terminological Systems
16. The Opposition of Emotionally Coloured and Emotionally Neutral
17. Vocabulary
18. Different Types of Non-Semantic Grouping
19. Functional Styles and Neutral Vocabulary
20. Functional Styles and Registers
21. Learned Words and Official Vocabulary
22. Poetic Diction
23. Colloquial Words and Expressions
24. Slang
25. The Origin of English Words
26. Assimilation of Loan Words
27. Etymological Doublets
28. International Words
29. Standard English Variants and Dialects
30. American English
31. Canadian, Australian and Indian Variants
32. Types of Dictionaries
33. Some of the Main Problems of Lexicography
34. Historical Development of British and American Lexicography

База практических заданий:

1. Translate the following sentences using the verbs "to refuse" or "to give up" according to the sense:

1. Трудно сказать, почему он отказался принять участие в дис-куссии. 2. Никто не ожидал, что она откажется от приглашения. 3. Им пришлось отказаться от этой попытки. 4. Ему надо на время отказаться от чтения, так как у него что-то не в порядке с глазами. 5. Он уже не раз подводил меня, и я отказываюсь верить ему. 6. В конце концов мне пришлось отказаться от этой мысли. 7. Почему вы отказали ему в помощи? 8. Я ни в чем не могу отказать другу. 9. Она была явно чем-то расстроена, но отказалась объяснить нам в чем дело. 10. Мы были озадачены, когда он отказался ответить на наш вопрос.

2. Paraphrase the following, using words and word combinations from the list and making all other necessary changes:

to postpone; to impress; to sign; to puzzle; to apologize; to realize; to offer; to take up; to give up; to get down to; to get in touch (with); to go into details; to introduce oneself (as); to be worth doing; to talk shop.

1. The look she gave me made me wonder. 2. He never talks about anything but his work. 3. He just said that I was expected to put my name to a certain document refusing to go any further into the matter. 4. If you want a piece of friendly advice, I can tell you this. You should go up to your brother and say how sorry you are for giving him all that trouble. 5. The visitor said his name was Brown. 6. Do you know by any chance how I could reach him at this time of the day? 7. She wondered if the play was really good enough to see. She would hate to waste another evening. 8. With all the details arranged, it was time for us to start doing some real work. 9. She asked if I'd like to have another cup of coffee. 10. It was much later that I came to understand fully how right he had been. 11. Though the plan sounded good, we decided to drop it. It was too difficult to realize. 12. The job couldn't be put off any further. 13. When he first started painting it was only a hobby. 14. He was struck by the beauty of the mountains.

3. Explain the difference between the following pairs of sentences from different court situations. Use a dictionary or other reference book, if necessary.

- a) the vase that was stolen was priceless the vase that was stolen was worthless
- b) the witness said the attacker was a stranger the witness said the attacker was a foreigner
- c) the child was always very willing the child was always very wilful
- d) his behaviour was inhuman his behaviour was inhumane
- e) the defendant always seemed to behave in a very carefree way the defendant always seemed to behave in a very careless way
- f) Mr. Brown spoke very shortly to me Mr. Brown spoke very briefly to me
- g) He is a large man He is a great man
- h) Her husband was a heavy man Her husband was a hard man Her husband was a difficult man
- i) The brother he had told us he lived with turned out to be imaginary The brother he had told us he lived with turned out to be imaginative.

4. Translate the following sentences using "suggest" or "offer" according to the sense:

1. Я предлагаю сначала заняться вторым вопросом, если вы, конечно, не возражаете. 2. Вам предлагают хорошую цену за ваш фотоаппарат, он большего не стоит. 3. Главный инженер предложил, чтобы был внесен ряд изменений в рассматриваемый проект. 4. Какие товары ваша фирма могла бы предложить нам в наступающем сезоне? 5. Он предложил нам посетить музей Пушкина. Он также предложил провести нас по наиболее интересным залам музея. 6. Секретарь предложил отложить обсуждение вопроса до следующего понедельника. 7. Мой брат предложил помочь нам упаковать вещи. 8. Он предложил немедленно связаться с городом по телефону и сообщить о случившемся. 9. Зачем вы предложили ему деньги? Вы очень обидели его. 10. С моей точки зрения он предложил вполне разумное решение проблемы.

5. Fill in the blanks with a suitable word in the correct form. Translate the sentences into Russian.

to apologize; connection; detail; to introduce; introductory; impossible; impression; impressive; nasty (2); to offer; offer; possibility (2); to postpone; postponement; to puzzle (2); to realize (2); solution; to solve; to suggest; suggestion.

1. In physics as in chemistry there are problems which have not been ... to this day. 2. The ... of the human mind have not yet been studied properly. 3. He didn't ... his mistake until it was too late. 4. To be frank, her silence ... me; it was not at all like her to let such things pass un-noticed. 5. It was much later that I came to realize that the first ... was hardly ever correct. 6. The secretary was most helpful, in fact she her-self ... to get in touch with the railway station and arrange for the tick-ets to be delivered the same day. 7. He phoned to ... for the misunder-standing saying it had all been his fault. 8. With the little time we have, it's no use going into 9. It was at the professor's ... that some important changes were ... into the program of studies. 10. It was a pro-mising ... and well worth thinking over. 11. You should not have made that remark. It sounded a bit 12. It was agreed that the discussion should be ... for a couple of days. 13. He spent his days among books looking for a possible ... to the problem. 14. The bank clerk was extreme-ly apologetic, yet firm, saying that no further ... of payments could be made. 15. I was blind not to have seen the ... between those two facts much earlier. 16. We were all ... at his behavior, to say the least it was a little funny. 17. It was my friend who ... that the ... talk at the conference should be given by Professor Nikitin. 18. It took her some time to ... that there was something behind the question and it wasn't half as innocent as it sounded. 19. The house was badly in need of re-pairs, yet he had no ... to do anything about it at the moment. 20. He was greatly displeased to hear about my refusal to take part in the game, in

fact he was quite ... about it. 21. Finding it ... to make his opponents see his point, he gave up. 22. The Pushkin Museum of Fine Arts has an ... collection of paintings by Gauguin.

Полные комплекты оценочных средств и контрольно-измерительных материалов находятся в ФОС дисциплины

6.4 Критерии оценивания

Критерии оценивания конспектов:

«отлично» выставляется обучающемуся, если демонстрируются полнота использования учебного материала, логика изложения (наличие схем, количество смысловых связей между понятиями), наглядность (наличие рисунков, символов и пр.; аккуратность выполнения, читаемость конспекта, грамотность (терминологическая и орфографическая); «хорошо» выставляется обучающемуся, если демонстрируются использование учебного материала неполное, недостаточно логично изложено (наличие схем, количество смысловых связей между понятиями), наглядность (наличие рисунков, символов и пр.; аккуратность выполнения, читаемость конспекта, грамотность (терминологическая и орфографическая), отсутствие связанных предложений;

«удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если демонстрируются использование учебного материала неполное, недостаточно логично изложено (наличие схем, количество смысловых связей между понятиями), наглядность (наличие рисунков, символов, и пр.; аккуратность выполнения, читаемость конспекта, грамотность (терминологическая и орфографическая), прослеживается несамостоятельность при составлении;

«неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если демонстрируются использование учебного материала неполное, отсутствуют схемы, количество смысловых связей между понятиями, отсутствует наглядность (наличие рисунков, символов, и пр.; аккуратность выполнения, читаемость конспекта, допущены ошибки терминологические и орфографические, несамостоятельность при составлении.

Критерии оценивания устного опроса

«отлично» ставится, если обучающийся полно излагает материал (отвечает на вопрос), дает правильное определение основных понятий; обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только из учебника, но и самостоятельно составленные.

«хорошо» ставится, если обучающийся дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для «отлично», но допускает 1–2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1–2 недочета в последовательности и языковом оформлении излагаемого.

«удовлетворительно» ставится, если обучающийся обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил; не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.

«неудовлетворительно» ставится, если обучающийся обнаруживает незнание большей части соответствующего вопроса, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал.

Критерии оценивания глоссария

"отлично" – глоссарий состоит из 40 и более слов по заданной теме.

"хорошо" - глоссарий состоит из 25-39 слов по заданной теме.

"удовлетворительно" - глоссарий состоит из 15-24 слов по заданной теме.

"неудовлетворительно" – глоссарий состоит менее 15 слов по теме

Критерии оценивания собеседования:

«отлично» ставится, если обучающийся полно излагает материал (отвечает на вопрос), дает правильное определение основных понятий; обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только из учебника, но и самостоятельно составленные;

«хорошо» ставится, если обучающийся дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для «отлично», но допускает 1–2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1–2 недочета в последовательности и языковом оформлении излагаемого;

«удовлетворительно» ставится, если обучающийся обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил; не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого;

«неудовлетворительно» ставится, если обучающийся обнаруживает незнание большей части соответствующего вопроса, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал.

Рабочая программа дисциплины "Лексикология английского языка" по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и переводоведение	стр. 21
<p>Полученные за текущий, рубежный контроль баллы суммируются с баллами, полученными за каждый этап при прохождении промежуточной аттестации 0-49 баллов (%) - неудовлетворительно (2); 50-74 баллов (%) - удовлетворительно (3); 75-89 баллов (%) - хорошо (4); 90-100 баллов (%) - отлично (5).</p> <p>Полностью критерии оценивания текущего и рубежного контролей (промежуточной аттестации) успеваемости представлены в ФОС по дисциплине.</p>	

7 УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1 Рекомендуемая литература

7.1.1 Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л1.1	Афанасьева О. В., Баранова К. М., Алпатов В. В., Вострикова О. В., Мичугина С. В., Симоныан Т. А.	Лексикология английского языка. Практикум: Учебное пособие для вузов (https://urait.ru/bcode/475298)	Москва: Юрайт, 2021	ЭБС
Л1.2	Антрушина Г. Б., Афанасьева О. В., Морозова Н. Н.	Лексикология английского языка. English Lexicology: Учебник и практикум для вузов (https://urait.ru/bcode/468685)	Москва: Юрайт, 2021	ЭБС

7.1.2 Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л2.1	Афанасьева О. В., Баранова К. М., Алпатов В. В., Вострикова О. В., Мичугина С. В., Симоныан Т. А.	Лексикология английского языка. Практикум: Учебное пособие Для академического бакалавриата (https://urait.ru/bcode/429167)	Москва: Юрайт, 2019	ЭБС

7.2 Перечень информационных технологий

7.2.1 Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение

1. Операционная система Microsoft Windows 7 PRO CIS and GE OEM Software (Сертификат подлинности (COA) наклеен на корпус ПК).
 2. Пакет прикладных программ «Microsoft Office Professional Plus 2013 Russian Academic OLP License» (Лицензия № 62650104 от 08.11.2013, срок действия – бессрочно).
 3. Программное обеспечение «Визуальная студия тестирования» (Договор №4270 от 01.07.2017, срок действия – бессрочно).
 4. Антивирусное ПО «Kaspersky Endpoint Security for Educational Renewal License» (Лицензия № 2FA8-211103-050939-320-2280 по 19.11.2022).
 5. Программа ЭВМ «Среда электронного обучения 3КЛ «Русский Moodle»» для организации дистанционного обучения (Неисключительное право на использование ПО, Договор №1166.6 от 27.01.2022 до 07.02.2023.).
 6. программное обеспечение «Rinel-Lingo» (лингфонный кабинет)
- Перечень свободно распространяемого программного обеспечения:
- 1) SimpleDict - Электронный словарь
 - 2) WordTrain - Изучение иностранных слов
 - 3) lalingo - Приложение-словарь

7.2.2 Современные профессиональные базы данных, информационно-справочные системы и электронные библиотечные системы

Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека онлайн» [Электронный ресурс]: сайт. – URL: <http://biblioclub.ru>

электронно-библиотечной системе «ЛАНЬ»[Электронный ресурс]: сайт. – URL: <http://e.lanbook.com/>

Электронно-библиотечная системе «Юрайт»[Электронный ресурс]: сайт. – URL: <http://urait.ru>

Научная электронная библиотека eLIBRARY[Электронный ресурс]: сайт. – URL: <http://elibrary.ru/>

Рабочая программа дисциплины "Лексикология английского языка" по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и переводоведение	стр. 22
Информационно-правовой портал «Гарант»[Электронный ресурс]: сайт. - https://internet.garant.ru/	
1. http://www.thefreedictionary.com - онлайн-словарь и тезаурус английского языка, включающий толкование, произношение, этимологию, синонимы, антонимы и родственные слова; энциклопедию, сокращения и отраслевые разделы;	
2. http://www.multitrans.ru/ - электронный словарь Мультитран;	
3. http://woordhunt.ru/ - словарь, редактор, упражнения для запоминания слов.	
4. http://imagetranslation.org/ - иллюстрированный переводческий онлайн-словарь;	
5. http://infopedia.su/11x7497.html - список специализированных словарей.	
6. http://elearning.mslu.by/assignments/2/	
8 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий практического (семинарского) типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, также помещения для самостоятельной работы оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду филиала.	
Помещения для проведения занятий лекционного типа, промежуточной и рубежной аттестации:	
Учебная аудитория № 309	
Количество посадочных мест – 60.	
Учебное оборудование: доска перекатная – магнитно-маркерно-меловая, учебная мебель, трибуна для выступления.	
Технические средства обучения: ноутбук, мультимедийный проектор Epson, экран для проектора (моторизованный), усилитель звука, акустическая система (активная). Аудитория обеспечена доступом к «Интернет» и электронной информационной образовательной среде филиала.	
Набор демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий: слайд-презентации по темам дисциплины – 5.	
Лицензионное программное обеспечение: операционная система «Microsoft Windows 7 PRO CIS and GE OEM Software» (Сертификат подлинности (COA) наклеен на корпус ПК). Пакет прикладных программ «Microsoft Office Professional Plus 2013 Russian Academic OLP License» (Лицензия № 62650104 от 08.11.2013. Срок действия – бессрочно). Антивирусное программное обеспечение «Kaspersky Endpoint Security for Educational Renewal License» (Лицензия № 296 E – 201102 – 100233 – 320 – 515 с 02.11.2020 по 18.11.2021, № 2FA8-211103-050939- 320-2280 по 19.11.2022).	
Помещения для проведения практических, семинарских занятий, текущего контроля, групповых и индивидуальных консультаций:	
Учебная аудитория № 204	
Количество посадочных мест – 22.	
Учебное оборудование: рабочее место преподавателя, доска магнитно-меловая, учебная мебель, трибуна для выступления.	
Техническое оборудование: телевизор, компьютер (в комплекте монитор, мышь, клавиатура), оснащенные доступом к сети «Интернет» и электронной информационной образовательной среде филиала.	
Лицензионное программное обеспечение: операционная система «Microsoft Windows 7 PRO CIS and GE OEM Software» (Сертификат подлинности (COA) наклеен на корпус ПК). Пакет прикладных программ «Microsoft Office Professional Plus 2013 Russian Academic OLP License» (Лицензия № 62650104 от 08.11.2013. Срок действия – бессрочно). Антивирусное программное обеспечение «Kaspersky Endpoint Security for Educational Renewal License» (Лицензия № 296 E – 201102 – 100233 – 320 – 515 с 02.11.2020 по 18.11.2021, № 2FA8-211103-050939- 320-2280 по 19.11.2022).	
Помещения для самостоятельной работы:	

Рабочая программа дисциплины "Лексикология английского языка" по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и переводоведение	стр. 23
Учебная аудитория для самостоятельной работы, выполнения курсовых работ № 317	
Количество посадочных мест – 20, из них 17 рабочих мест оборудованы компьютерами и ноутбуками	
Учебное оборудование: рабочее место преподавателя, учебная мебель, тумба (под оргтехнику), шкаф (стеллаж) для хранения.	
Технические средства обучения: компьютеры (17) в комплекте (системный блок, монитор, клавиатура, мышь, ИБП), принтер, МФУ высокой производительности, 3D принтер, оснащенные доступом к информационным ресурсам в сети «Интернет» и электронной информационной образовательной среде филиала.	
Лицензионное программное обеспечение: операционная система «Microsoft Windows XP Professional OEM Software» (Сертификат подлинности (COA) наклеен на корпус ПК). Пакет прикладных программ «Microsoft Office 2007 Russian Academic OPEN License» (Лицензия № 41849959 от 06.03.2007. Срок действия – бессрочно). Программное обеспечение «Визуальная студия тестирования» (Договор № 4270 от 01.07.2017. Срок действия – бессрочно). Антивирусное программное обеспечение «Kaspersky Endpoint Security for Educational Renewal License» (Лицензия № 296 E – 201102 – 100233 – 320 – 515 с 02.11.2020 по 18.11.2021, № 2FA8-211103-050939- 320-2280 по 19.11.2022).	
Учебная аудитория для самостоятельной работы № 301	
Количество посадочных мест – 20, из них 10 рабочих мест оборудованы компьютерами.	
Учебное оборудование: рабочее место преподавателя, доска маркерная, учебная мебель.	
Технические средства обучения: компьютеры в комплекте (10) (системный блок, монитор, клавиатура, мышь, ИБП). Аудитория обеспечена доступом к информационным ресурсам в сети «Интернет» и электронной информационной образовательной среде филиала.	
Лицензионное программное обеспечение: операционная система Microsoft Windows Professional 10 Russian Academic OLP License» (Лицензия № 66215042 от 22.12.2015. Срок действия – бессрочно). Пакет прикладных программ «Microsoft Office Professional Plus 2016 Russian Academic OLP License» (Лицензия № 66215042 от 22.12.2015. Срок действия – бессрочно). Программное обеспечение «Визуальная студия тестирования» (Договор № 4270 от 01.07.2017. Срок действия – бессрочно). Антивирусное программное обеспечение «Kaspersky Endpoint Security for Educational Renewal License» (Лицензия № 296 E – 201102 – 100233 – 320 – 515 с 02.11.2020 по 18.11.2021, № 2FA8-211103-050939-320-2280 по 19.11.2022).	
Библиотека (читальный зал)	
Количество посадочных мест – 100, из них 10 посадочных мест оснащены компьютерами.	
Библиотека оборудована: картотека, полки, стеллажи, учебная мебель, круглый стол, компьютеры (10) в комплекте (системный блок, монитор, клавиатура, мышь, ИБП), телевизор, мониторы (для круглого стола), книги электронные RocketBook 614, оснащенные доступом к информационным ресурсам в сети «Интернет», электронной информационной образовательной среде филиала.	
Наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий: шкаф-стеллаж – 2, выставка – 2, выставка-витрина – 2, стенд – 2, стеллаж демонстрационный – 1, тематические полки – 6.	
Специальное помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования № 213	
Оборудование: стол для профилактики учебного оборудования, стул, шкаф для хранения учебного оборудования; ассортимент отверток, кисточек, мини-мультиметр, дополнительные USB Flash накопители, сумка для CD/DVD дисков.	
Специальное помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования № 300	
Оборудование: стол для профилактики учебного оборудования, стул, шкаф для хранения учебного оборудования; ассортимент отверток, кисточек, мини-мультиметр, дополнительные USB Flash накопители, сумка для CD/DVD дисков.	

9 МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Лекция является главным звеном дидактического цикла обучения. Ее цель - формирование ориентировочной основы для последующего усвоения студентами учебного материала.

В ходе лекции преподаватель, применяя методы устного изложения и показа, передает обучаемым знания по основным, фундаментальным вопросам изучаемой дисциплины.

Назначение лекции состоит в том, чтобы доходчиво, убедительно и доказательно раскрыть основные теоретические положения изучаемой науки, нацелить обучаемых на наиболее важные вопросы, темы, разделы учебной дисциплины, дать им установку и оказать помощь в овладении научной методологией (методами, способами, приемами) получения необходимых знаний и применения их на практике.

Одним из неоспоримых достоинств лекции является то, что новизна излагаемого материала соответствует

моменту ее чтения, в то время как положения учебников, учебных пособий относятся к году их издания. Кроме того, на лекции личное общение преподавателя со студентами предоставляет большие возможности для реализации воспитательных целей.

При подготовке к лекционным занятиям студенты должны ознакомиться с тезисами лекций, предлагаемыми в РПД, отметить непонятные термины и положения, подготовить вопросы с целью уточнения правильности понимания, попытаться ответить на контрольные вопросы. Необходимо приходить на лекцию подготовленным, ведь только в этом случае преподаватель может вести лекцию в интерактивном режиме, что способствует повышению эффективности лекционных занятий.

Задача аудиторной работы по дисциплине «Лексикология» состоит в том, чтобы студенты получили прочные теоретические знания в области основных направлений и проблем лингвистики, приобрели навыки владения терминологическим аппаратом, умение правильно оценивать языковые явления в свете антропоцентрической парадигмы. Одной из форм работы на практических занятиях является составление комментариев к научным статьям, учебной и научно-популярной литературе, затрагивающим различные аспекты лексики.

При подготовке к практическим занятиям следует подготовить краткие конспекты по вопросам темы. Очень эффективным приемом является составление схем, презентаций для мультимедийного центра.

Самостоятельная работа студента (СРС) является логическим продолжением теоретического курса, предполагающего рассмотрение актуальных проблем языкознания под руководством преподавателя, поэтому задания для СРС разработаны к каждой рассматриваемой на практическом занятии теме. При таком подходе учтены общедидактические принципы последовательности, системности и преемственности.

При подготовке к практическим занятиям следует подготовить краткие конспекты по вопросам темы. Очень эффективным приемом является составление схем, презентаций для мультимедийного центра.

При подготовке к СРС студенты должны сделать следующие действия:

- 1) внимательно ознакомиться с предлагаемыми разделами учебной литературы;
- 2) изучить термины по предложенной теме;
- 3) выполнить предлагающиеся практические задания.

Работа с литературой и иными источниками информации включает в себя две группы приемов: техническую, имеющую библиографическую направленность, и содержательную. Первая группа – уяснение потребностей в литературе; получение литературы; просмотр литературы на уровне общей, первичной оценки; анализ надежности публикаций как источника информации, их соотносительности и степени полезности. Вторая – подробное изучение и извлечение необходимой информации.

Для поиска необходимой литературы можно использовать следующие способы:

- поиск через систематический каталог в библиотеке;
- использовать сборники материалов конференций, симпозиумов, семинаров;
- просмотреть специальные периодические издания;
- использовать электронные версии материалов, размещенные в сети Интернет;
- обратиться к электронным базам данных университета.

Перед рубежным контролем студенту рекомендуется просмотреть и обобщить все накопленные в процессе прохождения курса учебные материалы, соотнести их с примерными вопросами для рубежного контроля. К каждому примерному вопросу рекомендуется составить план-конспект ответа, соответствующий общей логике раскрытия проблемы.

Рекомендуется следующая логика ответа на теоретический вопрос: определение понятий, ключевых для раскрытия содержания вопроса, изложение основного теоретического материала, подкрепление теоретических положений собственными или почерпнутыми из научной литературы примерами, выражение собственного мнения по вопросу.

РЕЦЕНЗИЯ

на рабочую программу дисциплины «Лексикология английского языка», разработанную Питиной Светланой Анатольевной, профессором кафедры филологии Костанайского филиала ФГБОУ ВО «Челябинский государственный университет», реализуемую в соответствии с требованиями ФГОС ВО по основной профессиональной образовательной программе высшего образования «Перевод и переводоведение» направления подготовки 45.03.02 Лингвистика

Рабочая программа дисциплины «Лексикология английского языка» предназначена для реализации государственных требований к уровню подготовки бакалавров, установленных Федеральным законом «Об образовании в РФ» от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ, Порядком организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденным приказом Минобрнауки России от 05 апреля 2017 г. № 301 и федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 12 августа 2020 г. № 969.

Структура рабочей программы дисциплины «Лексикология английского языка», представленной на рецензирование, соответствует требованиям к разработке рабочих программ и содержит следующие элементы: титульный лист, характеристику и назначение дисциплины, место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы, перечень планируемых результатов обучения по дисциплине; объем дисциплины в зачетных единицах с указанием академических часов, выделенных на контактную и самостоятельную работу со студентом; тематический план и содержание дисциплины; перечень основной и дополнительной литературы, ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», информационных технологий, программных средств, используемых в учебном процессе; фонд оценочных средств; методические указания обучающимся по освоению дисциплины; материально-техническую базу, необходимую для осуществления учебных занятий по дисциплине, в том числе набор демонстрационного оборудования и материалов для проведения лекционных и практических занятий. Рабочая программа дисциплины ориентирована также на инклюзивное обучение студентов.

Программа сформирована последовательно, логически верно, что позволяет обеспечить необходимый уровень усвоения общекультурных и общепрофессиональных компетенций. Автором программы указаны различные формы учебной работы (лекции, практические занятия), а также виды самостоятельной работы студентов с расчетом часов и рейтинга по каждому виду учебной деятельности. Помимо традиционных методов проведения занятий, предусмотрено использование активных методов обучения.

Учитывая вышеизложенное, рабочая программа дисциплины «Лексикология английского языка» может быть использована для методического обеспечения учебного процесса в рамках основной профессиональной образовательной программы высшего образования «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика.

Рецензент:

Зав. кафедрой иностранной филологии
Костанайского регионального университета
имени А. Байтурсынова,
кандидат филологических наук



С.С. Жабаева

**Лист регистрации дополнений и изменений
в рабочей программе дисциплины (модуля)**

Лексикология английского языка

по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

основной профессиональной образовательной программы высшего образования Перевод и переводоведение

на 2022 / 2023 учебный год

№ п/п	Номер и название раздела РПД	Краткая характеристика вносимых дополнений / изменений в РПД	Дата и номер протокола заседания кафедры	Дата и номер протокола заседания Учебно-методического совета	Дата и номер протокола заседания учёного совета филиала
1	Раздел 7.1 Рекомендуемая литература	Актуализированы источники основной и дополнительной литературы	12.05.2022 г., протокол № 09	19.05.2022 г., протокол № 09	26.05.2022 г., протокол № 12
2	Раздел 7.2 Перечень информационных технологий	Актуализированы даты лицензионного программного обеспечения	12.05.2022 г., протокол № 09	19.05.2022 г., протокол № 09	26.05.2022 г., протокол № 12